

GRUNDFOS NYTT



FÖRDJUPA DIN KUNSKAP MED GRUNDFOS ECADEMY

Du behöver bara gå igenom ett antal kurser för att bli Grundfos Pumpproffs. Du bestämmer din egen studietakt. Gå online när du har tid, och skaffa dig kunskap som förenklar ditt arbete med cirkulationspumpar - och gör kundkontakterna till ett nöje. Detta är en säker väg för att skaffa dig ökad kunskap och göra det mesta av din värdefulla tid.

Grundfos Ecademy är en Internet baserad tränings- och informationsplattform som håller dig uppdaterad om de senaste nyheterna och utvecklingen inom Grundfos och pumpindustrin.

Om du är en installatör eller på annat sätt involverad inom konstruktions- eller byggnadsbranschen kan du registrera dig för Grundfos Ecademy. Bli ett Pumpproffs och lär dig ännu mer om pumpar. Ge dina kunder goda råd om miljövänliga och kostnadsbesparande lösningar... och bli belönad för detta!

Tjäna poäng som du kan byta mot priser
Alla medlemmar på Grundfos Ecademy har tillgång till online-kurser. Delta i kurserna, klara testet och du tjänar poäng som du sedan kan använda i Prisbutiken.

Läs mer på sidan 4

Case Story: Fjärrkyla i Luleå

Kommunen i Luleå kan glädjas åt ett ekonomiskt, miljövänligt och driftsäkert pumpsystem, levererat av Grundfos, som ger välbehövlig svalka under varma dagar.

> 2

Besök den nya pumpguiden

Den nya pumpguiden innehåller dels en utökad utbytesguide, men framför allt en tillbehörsguide där du enkelt kan hitta tillbehör till din pump.

> 6

Produktnyheter

SEG Autoadapt
SMART Digital

> 7



Luleå Energi nyttjar det kalla vattnet från Stadsviken utanför Norra hamn för att tillhandahålla komfortkyla i Luleås centrala delar. Det är både modernt och miljövänligt i förhållande till att använda sig av luftkonditioneringsaggregat som kyler luften med hjälp av mindre miljövänliga köldmedium.

LULEÅ ligger i Norrbottens län och är Norrlands fjärde största kommun sett till folkmängden och den tredje mest tätbefolkade.

Luleå Energi säljer och distribuerar fjärrkyla i Luleå centrum. Idag nyttjar de frikyla från Stadsviken utanför Norra hamn som vid behov kompletteras med kyla från kylmaskin.

Det finns flera sätt att producera fjärrkyla. Med hjälp av värmepumpar kan man samtidigt som man producerar värme även producera kallt vatten. Ett annat sätt är absorptionskylmaskiner som drivs av fjärrvärme. Enklast och miljövänligast är dock att utnyttja kallt bottenvatten från havet eller en sjö, vilket är fallet med Luleå Energi.

Situationen

Luleå Energi AB ägs av Luleå Kommunföretag AB. Företagets uppdrag är att erbjuda sina kunder ett bekvämt liv genom fördelaktiga priser på el, värme och bredband.

2006 beslutades att uppföra en ny anläggning för komfortkyla till kunder i centrala Luleå. Valet föll, efter offentlig upphandling, på Grundfos som hade möjligheten att erbjuda en

totallösning med både pumpar och frekvensomformare för älvvatten, kondenskyllvatten och köldbärare från kylmaskin.

Grundfos lösning

Genom en ledning sugs kallt vatten cirka 200 meter från Stadsviken utanför Norra hamn med hjälp av två stycken Grundfos NK 125-400 normpumpar och trycks därefter vidare in till fjärrkylaväxlaren.

För att distribuera ut kylvattnet i fjärrkylanätet används två stycken TP 125-580 inline-pumpar i PN 25-utförande som frekvensstyrs med separata Danfoss VLT frekvensomformare.

I installationen ingår även ytterligare två TP-pumpar, vilka verkar som köldbärare från kylmaskinen.

Luleå Energi, tillsammans med medverkande konsult, såg att Grundfos kunde erbjuda en komplett lösning som var tekniskt anpassad till de krav som ställdes både vad gäller pumplösning och pumpstyrning.

Resultatet

Resultatet blev en anläggning som, under

de fyra år den varit i drift, anses vara mycket driftsäker och ekonomisk samtidigt som den höga kvalitén på produkterna ytterligare bättrar på helhetsintrycket. Driftspersonalen på Luleå Energi har fått ett driftsäkert och högeffektivt system. Samtidigt kan kommunen glädjas åt ett ekonomiskt, miljövänligt och driftsäkert pumpsystem som ger välbehövlig svalka under varma dagar.



2 energieffektiva TP 125-580 inline-pumpar distribuerar ut kylvattnet i fjärrkylanätet på Luleå Energi.

Grundfos var en stark spelare under Fotbolls VM i Sydafrika

Fotbolls VM i Sydafrika fängslade miljontals fotbollsentusiaster världen över. Grundfos i Sydafrika samt det Grundfosägda och tyska bolaget Hilge var djupt involverade i leveransen av pumpar och pumpsystem till detta prestigefyllda event.

Faktum är att Grundfos har levererat pumpar till samtliga 10 internationella arenor som var värd för matcherna under Fotbolls VM. Grundfos har även bidragit till ett mervärde för Sydafrikas infrastruktur liksom boende- och cateringfaciliteter för spelare, sponsorer och åskådare.



Grönt gräs på fotbollsplanen – tack vare Grundfos bevattningspumpar

På Grundfos är vi stolta över att vi kunnat bidra till ett så framgångsrikt genomförande av världsmästerskapet i fotboll. Med över 300 innovativa och energieffektiva pumpsystem installerade på olika platser runt om i landet, erbjöd Grundfos teknik optimala förhållanden för världens bästa fotbollsspelare samt komfort och bekvämlighet för alla andra som var involverade i detta event. När strålkastarljuset nu inte längre lyser på Sydafrika fortsätter Grundfos pumpsystem att leverera år av problemfri drift och glädje åt de lokala samhällena.

Världens största pumpleverantör

Kris och nedgång i försäljningen runt om i världen har inte satt käppar i hjulet för Grundfos. Övriga aktörer på marknaden för pumpar och pumpsystem kan fortsatt blicka mot Bjerdingbro i Danmark för att hitta världens största pumpleverantör.

I ett uttalande från Europas största branschorganisation - tyska VDMA - behåller Grundfos sin ställning som världsledande inom pumpar och pumpsystem.

Bred kompetens och ett omfattande produktprogram

“Vi är stolta och glada över att Grundfos fortsätter stärka sin position på marknaden med tanke på förra årets globala finanskris. Hela organisationen kunde på kort tid anpassa sig till den nya situationen. Vi har tagit oss igenom krisen och uppnått våra mål med ett tillfredsställande resultat, vilket visar att vi fortfarande är marknadsledande inom vårt område. Det faktum att vi fortfarande är världens största pumptillverkare understryker att vår globala närvaro, breda kompetens och produktportfölj gör oss starkare och bättre rustade inför framtiden”, säger vice verkställande direktör Søren Ø. Sørensen.

Nya resurser på flera områden

Grundfos inledde 2010 med nya krafter och de första månaderna visade att flera viktiga

marknader är på frammarsch.

“2010 blir inte det år där konsekvenserna av krisen försvinner. Det blir inte heller ett år av god tillväxt, men vi förväntar oss dock en liten ökning. Exempelvis ser vi att Ryssland, Kina och flera centraleuropeiska länder står inför en god utveckling. Vi värdesätter hållbar utveckling i vårt sätt att tänka och göra affärer. Vi kan se ett ökat fokus på ett energibesparande beteende, nya energikällor och hållbar produktion”, sammanfattar Søren Ø. Sørensen.

Grundfos har för avsikt att behålla sin position som världens största pumpleverantör genom fortsatt stora investeringar i forskning och utveckling.



Søren Ø. Sørensen, Grundfos vice verkställande direktör

VATTNET FLÖDAR I KAMBI YA JUU

Det första Water2Life projektet är nu igång i byn Kambi Ya Juu, Kenya. Grundfos LIFELINK har genomfört installationen av ett vattensystem som förser cirka 3000 invånare med rent vatten.

Projektet var ett samarbete mellan Grundfos LIFELINK och Röda Korset, där LIFELINK skötte installationen och den tekniska utbildningen och Röda Korset visade byns invånare det viktiga med hygien.

Tack vare donationer till Grundfos Water2Life har kvinnorna i byn tid till att arbeta och barnen kan koncentrera sig på att gå i skolan. Målet med projektet Water2Life är att samla in pengar för att finansiera byggnationen av 10 vattensystem i Kenya som ska stå klart 2012.

GRUNDFOS PUMPSKOLA

Vi på Grundfos erbjuder nu en grundläggande kurs för dig som hanterar eller någon gång kommer i kontakt med pumpar genom ditt arbete. Du kommer att få en enklare genomgång av våra produkter, broschyrer och några av våra webbaserade verktyg. Det är en tre timmars utbildning som avslutas med en gemensam lunch.

Kursens innehåll

- ▶ Grundläggande genomgång av de vanligaste produkterna som säljs genom grossist till värme, spillvatten och vattenförsörjning
- ▶ Kort introduktion av värmesystem och info om det nya ekodesign-direktivet (EuP)
- ▶ Genomgång av Grundfos prislista som hjälpmedel i ditt dagliga arbete
- ▶ Arbetsgången i en förenklad reklamation
- ▶ Genomgång av Pumpguiden och CAPS

Kursen är avgiftsfri

Mer info om Grundfos pumpskola hittar du på: www.grundfos.se



Grundfos Ecademy - Ett interaktivt utbildningsprogram

GRUNDFOS ECADEMY är ett interaktivt utbildningsprogram som körs online där du får värdefull och aktuell kunskap om pumpar i allmänhet och information om produkter och tekniker från Grundfos i synnerhet. Eftersom utbildningsprogrammet är webbaserat innebär det att du kan delta när du har tid - på jobbet eller hemma.

Att hålla jämna steg med den tekniska utvecklingen och de senaste produkterna är oerhört viktigt, särskilt nu med tanke på att energi har blivit ett globalt problem. Grundfos Ecademy erbjuder nu en lösning - programmet är web-

baserat, vilket innebär att du kan delta när det passar dig och du kan vara säker på att det du lär dig är aktuellt, och det är gratis.

Programmet består av ett antal kurser, följt av ett litet test som visar om användaren förstått innehållet i kursen. När användaren klarat av en kurs belönas man med poäng, och när man har tillräckligt med poäng kan man lösa in dem mot priser i Grundfos Ecademys prisbutik. Det finns även en medlemsida som uppdateras frekvent med exklusiv information och erbjudande för medlemmarna i Grundfos Ecademy.

Om du är installatör eller på annat sätt yrkes-

mässigt engagerad inom fastighetsbranschen kan du bli medlem i Grundfos Ecademy.

Informera dina kunder om energieffektiva och kostnadseffektiva lösningar och bli belönad för detta.

Läs mer om Grundfos Ecademy på:
www.poweredby.grundfos.com

BESÖK GRUNDFOS THINKING BUILDINGS UNIVERSE PÅ:

www.grundfos.com/commercialbuilding





Wroclaw Multimedia Fountain

© Jaroslaw Kot

Wroclaw-fontänen i Polen – ett multimedialt skådespeleri som tilltalar flera sinnen

Spektakulär fontän tack vare Grundfos pumpar

Wroclaw-fontänen i sydvästra Polen erbjuder ett multimedialt skådespel som är mäktigt imponerande och tilltalar flera sinnen. Vatten kastas 40 meter upp i luften och skapar en scen på 700 m² där färgglada animationer visas, ackompanjerade av musik och det naturliga ljudet från fontänen.

Wroclaw-fontänen är en av få liknande objekt i världen. I den en hektar stora bassängen är nästan 300 olika munstycken installerade för att skapa gejsrar, dimbildning, båg-, torn och palmbildformationer, samt tre effektfulla brandmunstycken. Dessutom finns laser-pro-

jektorer, musik och nästan 800 olika ljuskällor i bassängen. Ibland kompletteras även showen utav magnifika jättefyrverkerier.

Under sommarhalvåret visas showen flera gånger dagligen. Under vintern fungerar bassängen som en 4 700 m² stor isbana.

Grundfos pumpar skapar showen

Grundfos har levererat pumparna som ger liv åt showen. Mer än 100 kraftfulla Grundfos NB normpumpar (NB 32-xx, 50-xx, 65-xx, 80-xx och 100-xx) samt två stora CR 90 centrifugalpumpar har levererats till bassängen.

Grundfos CR90 och NB pump



HÅLL DIG UPPDATERAD MED VÅRT INTERAKTIVA NYHETSREVY:

BLUEPRINT

Registrera dig idag och bli först med att läsa om:

- › Produktnyheter
- › Innovativa teknologier
- › Case stories från vår verksamhet
- › Globala och lokala bakgrundsartiklar

Registrera dig på: www.thinkingbuildings.com



➤ Hållbarhet först

- Grundfos svar på klimatutmaningen

Grundfos strävar efter att bli en förebild för hur klimathänsyn blir till en del av affärsverksamheten och utvecklingen. Vi måste ta initiativet nu, öppna upp nya marknader för hållbara lösningar. Att nå denna vision kräver långsiktiga insatser och måste inkludera alla våra globala aktiviteter.

Klimatförändringen är en svår utmaning för både Grundfos och världen runt oss. Det finns överväldigande vetenskapliga bevis på att temperaturen stiger på vår planet på grund av mänskliga aktiviteter. Om vi inte agerar nu, kan detta få dramatiska konsekvenser för vår planet och vår livssituation.

Grundfos måste agera nu

Våra affärsområden snuddar vid flera viktiga klimatrelaterade områden. Därför kan vi räkna med att våra kunder, beslutsfattare och allmänheten kommer att kräva handling från vår sida. Ett globalt ansvar mot klimatpåverkan är ett måste. Detta kommer att kräva lösningar för att reducera vatten- och energiförbrukning.

Här har Grundfos en unik potential att underlätta förbrukningen genom våra produkter, service, samarbete och vår organisatoriska röst. Mandaten av Grundfos Foundation kräver att vi ska agera ansvarsfullt i alla aspekter av vår verksamhet. Genom vårt innovativa syfte sätter vi hållbar utveckling först i allt vi gör.

Grundfos 5 antaganden för bättre miljö:

1. Vi kommer aldrig att släppa ut mer CO₂ än vi gjorde år 2008
2. Vi kommer att investera i utvecklingen av nya hållbara produkter och lösningar
3. Vi kommer att fortsätta att utveckla en organisation med en hållbar kultur
4. Vi kommer att påverka agendan för det globala klimatet och positionera Grundfos som en viktig global aktör
5. Vi kommer att kommunicera ut våra framsteg och erbjudaz full öppenhet



www.grundfosumpguide.se



Besök den nya Pumpguiden

Den nya Pumpguiden innehåller dels en utökad utbytesguide med fler pumpar, men även en tillbehörsguide där du enkelt kan hitta tillbehör till din pump. På tillbehörsguiden kan du söka på tre olika sätt: Genom att ange typ och storlek på pumpen, RSK-nummer eller artikelnummer.

Du kan även få fram tillbehör till den ersättningspump du valt genom att klicka på knappen "tillbehör", och det finns även en direktlänk till pumpdata. Med den nya Pumpguiden är det enklare att få fram ett energieffektivt alternativ till din gamla pump.

PUMPGUIDEN SOM GENVÄG PÅ SKRIVBORDET

1. Gå in på www.grundfosumpguide.se
 2. Högerklicka mitt på sidan
 3. Välj "skapa genväg/create shortcut"
 4. Tryck sedan på "ja/yes"
- Nu har du en lättillgänglig genväg till Grundfos pumpguide på ditt skrivbord.

TIPS!

SEG AUTOADAPT

Nivåreglering utan vippor och elektroder

Nya Grundfos SEG AUTOADAPT eliminerar behovet av automatikskåp, nivåvippor och elektroder eftersom pumparna är konstruerade med integrerad nivåreglering. Installera pumpen i brunnen och den anpassar automatiskt driften till rådande driftförhållanden t ex en eller flera pumpar i brunnen. Nya SEG AUTOADAPT erbjuder möjlighet till felmeddelande och kommunikation.

När man slipper externa nivåvippor, elektroder och sensorer i brunnen, slipper man även en massa onödiga problem. Av de felanmälningar som gäller dränkbara avloppspumpar handlar 75% av dem om nivåvippor, elektroder eller sensorer som havererat. Genom att eliminera behovet av dessa i brunnen, har man även eliminerat den svagaste länken hos dränkbara avloppspumpar.

SEG AUTOADAPT har integrerade elektroniska sensorer, motorskydd och styrenhet, och ett stryktåligt hölje av gjutjärn.

Vad erbjuder SEG AUTOADAPT med den integrerade elektroniken?

- > Nivåmätningar med automatisk start/stopp för att förhindra att ytlagret ackumuleras och stelnar
- > Motorskydd mot överström och för hög temperatur
- > Automatisk alternerade drift
- > Dataloggning

De nya pumparna kan köras i enkeldrift, alternerade- eller paralleldrift med upp till 4 pumpar i brunnen.



Tekniska data för SEG AUTOADAPT:

Flöde (Q):	Max. 4,8 l/s
Lyfthöjd (H):	Max. 46 m
Vätsketemp.:	0 °C till 40 °C
Max. drifttryck:	Max. 6 bar

SMART Digital

Den perfekta lösningen för alla applikationer

GRUNDFOS påbörjar en ny era inom doseringsteknologin med en helt ny generation doseringspumpar. SMART Digital har säljstart i Sverige i januari 2011.

Intelligenta doseringspumpar med ny drivning och justeringsmekanism utgör den ideala lösningen för alltmer komplexa doseringsapplikationer med koncentrerade kemikalier, inom vattenbehandling och processindustri. Pumparna förenklar för användaren eftersom doseringsprocessen kommer vara mer exakt, mer driftsäker och kostnadseffektiv.

SMART Digital doseringspumpar möter dessa utmaningar genom att erbjuda den bästa driftsteknologin, en ny dimension av användarvänlig manövrering och det intelligenta "Flödes kontroll" systemet. Dessa egenskaper garanterar extrem precision, driftsäkerhet och kostnadseffektiva processer kombinerat med bästa möjliga

pris och prestanda.

De olika modellerna

Modellerna DDA, DDC och DDE sätter nya standarder för doseringskapacitet upp till 30 l/h och 16 bar. Nu finns det äntligen en enda doseringsplattform för både priskänsliga och förädlade applikationer.

Alla modeller levereras med en digital driftsteknik och en kraftfull stegmotor, ett PTFE-membran som uppfyller de mest krävande behoven gällande livslängd och resistans mot kemikalier och med ett stort utbud av spänningsalternativ.



Tekniska data för SMART Digital

DDA	
Flöde:	7,5 - 30 l/h nedställbar 1:3000
Medietemp.:	-10 °C till 45 °C
Drifttryck:	4 - 16 bar
DDC och DDE	
Flöde:	6 - 15 l/h nedställbar 1:1000
Medietemp.:	-10 °C till 45 °C
Drifttryck:	4 - 10 bar



➤ Dokumentation

Grundfos Handbok för installatörer, som består av tre böcker i pocketformat (värme, vattenförsörjning och spillvatten), är ett oumbärligt verktyg för de flesta installationsuppdrag. Böckerna innehåller bland annat tips & råd, felsökning, produktöversikter, applikationer samt teori och faktaunderlag. Finns för närvarande endast som PDF.

Grundfos produktkatalog är en 36-sidig katalog som innehåller en översikt över vårt produktprogram (tekniska data, kapacitetsöversikt och användningsområden).

Önskar du beställa ett exemplar, besök vår websida eller använd talongen nedan. Du kan även faxa **031-331 94 60** eller maila **info-se@grundfos.com**

Namn: _____
Titel: _____
Företag: _____
Adress: _____
Post nr: _____ Ort: _____
Telefon: _____ Telefax: _____
Mobiltelefon: _____
E-mail: _____

Beställ ditt exemplar här!



Eller ...
1) Faxa: 031-331 94 60
2) Maila: info-se@grundfos.com

Frankeras ej
Grundfos
betalar portot

GRUNDFOS AB

SVARSPOST

Kundnummer 410037700

431 20 MÖLNDAL



➤ Klubben för installatörer

GRUNDFOS
G-PLUS KLUBB

Grundfos G-Plus klubb är en klubb för installatörer som håller dig uppdaterad med alla viktiga nyheter inom pumpteknologi. Klubben erbjuder en stor mängd medlemsförmåner, som exempelvis support via e-mail eller fax, förhandsinformation vid nyheter samt tävlingar och diverse erbjudanden. Genom klubbens poängsystem kan du samla poäng som du kan använda till olika aktiviteter och utbildningar.

Ansök idag - medlemskapet är gratis. Vill du ha mer information, ring Grundfos på telefon 031-332 23 27.

Namn: _____
Titel: _____
Företag: _____
Adress: _____
Post nr: _____ Ort: _____
Telefon: _____ Telefax: _____
Mobiltelefon: _____
E-mail: _____

Eller ...
1) Faxa: 031-331 94 60
2) Maila: info-se@grundfos.com

Frankeras ej
Grundfos
betalar portot

GRUNDFOS AB

SVARSPOST

Kundnummer 410037700

431 20 MÖLNDAL